



## SAFE HAVENS CONFERENCE GLOBAL STREAM 2020 ARTISTIC INTERVENTIONS

**Tuesday, November 10**



**Hamid Sakhizada** is a highly acknowledged musician from Afghanistan, specialized in the Hazara traditional music and the instrument dambura.

Hamid has a large fan base in Afghanistan and abroad, and has participated in the 2012 ABU Annual Song Contest and Afghan Star, the equivalent to the Idol song contest. He has performed in several countries, as well as having produced three albums.

Hamid's all-consuming passion for the Hazara music has cost him dearly. The Hazara-people is a minority in Afghanistan,

and due to his tireless efforts to preserve the tradition, Hamid became subject to a steady campaign of threats and violent harassment from groups who oppose the minority Hazara culture, as well as from religious traditionalists.

Hamid was forced to leave his country, and in 2016 he came as guest musician to Safe Music Haven Harstad, Norway, where he still lives and continues to perform his music openly and keeping the Hazara tradition alive.

The album *Dai Raft* was released in Nov 2019 (LIDIO/Safemuse). With help from an all-star team of musicians Hamid brings old traditions alive through new collaborations, interpretations and expressions. And his artistic intervention during Safe Havens Global Stream is from the release concert of *Dai Raft*.

*Photo: Knut Utler/Safemuse*

### **Lyrics**

#### **My Heart**

You broke my heart.  
How could you come visit me again  
When the red roses on your dress  
Are drops from my bleeding heart?  
Tall but fragile like sapling,  
you wear a scarf with red flowers.  
You have been travelling along the silk road.  
You brought wine from the land of Tatars.  
me to visit me in my sick bed  
And brought me oil and cotton wick.

Your lust sets me in fire but you leave  
You say that you must take water somewhere else.

*Music: Hamid Sakhizada / Lyrics: Tahir Hejran*

### **Dambura**

Come and tune your dambura.  
Let it cling into my soul.  
Grief is ruling on my heart.  
Play your dambura for me.  
The night when your dambura sounded like spring,  
I sang along like a canary.  
That song and your dambura music  
Are still flowing through my body and my soul.  
The autumn cold has left your dambura songs  
It sings spring songs now.  
It turns the winter cold of my eyes  
Into summer warmth.  
O, dambura! I give my life away for you  
I will give my life so you can keep singing high and low.  
O, dambura! Friend of Safdar!  
Play and gather us all around you again.

*Music: Hamid Sakhizada / Lyrics: Mohammad Saidi*

### **Wednesday, November 11**



**Mai Khoi** is a Vietnamese celebrated pop star, singer and musician. She has been playing music professionally since she was 12 - in her father's wedding band, and in 2010 she was awarded the Vietnam Television Song and Album of the Year Award, the highest award for song writing in her country. Her music is distinct in terms of its emotional range, her wide vocal register and the distinct tonal qualities of her voice.

Mai Khoi is somewhat of an anomaly for a celebrity in a Communist country like Vietnam, for having spoken out about sexuality, LGBT rights and violence against women. And in 2016

Mai Khoi broke international headlines after she became the first Vietnamese celebrity in history to nominate herself for the National Assembly on a pro-democracy platform.

After this she has been banned from performing in Vietnam, harassed and detained. Even the closed recording session of her first album after changing from pop icon to artist activist, with only invited friends and supporters in the studio, the police showed up and obstructed her work ('Dissent' LIDIO/Safemuse 2018).

The music Mai Khoi will perform during Safe Havens Global Stream is from a project that was planned premiered in Oslo in may this year. Together with Norwegian musician and composer/ music arranger **Julie Ofelia Østrem Ossum**

the stage production 'Mai Khoi Song Cycle' is still in the making, with Mai Khoi in New York and Ofelia in Oslo – due to corona. So, this is a sneak peek into what will be on stage when the world again opens up after the pandemic.

Mai Khoi is for the time being an Artist Protection Fund Fellow.

*Photo: Karoline Asskildt/Safemuse*

## **Thursday, November 12**



**Yasmine Baramawy** is an Egyptian musician, sound artist, Oud performer and composer based in Malmö. She develops an original sound universe around her practice of the Oud (modified and augmented by a low string) but also around concrete music and other electronic experiments. She plays one of the world's oldest instruments yet she manages to work with a curious blend of different approaches and genres like oriental, rock and classic music. She builds sound installations mingling with poetry and spoken word added to her Oud live manipulations, her approach is characterized by

a permanent sound research exploring both the acoustic tradition of the oud and the adventurous and transversal sound practices. She composed and performed live with experimental and dance theatre plays and wrote scores for film production in the alternative scene in Egypt.

*Photo: Happy Elshohdi*

## **Friday, November 13**



**Confess** is originally an Iranian heavy metal band. They are known for having faced charges in Iran for their music, in which they expressed anti-religious and anti-government views. Confess in Iran played together for 10 years, and released 2 albums, an EP and several singles.

Khosravi and Ilkhani were arrested in November 2015 and held in solitary confinement. At that time, they potentially faced execution after being charged with blasphemy for "writing Satanic music and speaking to foreign radio stations". In July

2019, the Islamic Revolutionary Court of Tehran handed Khosravi and Ilkhani a combined sentence of 14 1/2 years in prison for the crime of playing metal. Khosravi was also sentenced to 74 lashes. Nikan managed to escape the country and landed in Safe Music Haven Harstad, and a while later, it also became possible for Arash to come to Norway. They have teamed up with by Norwegian musicians, and are developing their distinct and powerful metal music and are planning a tour in the spring of 2021.

*Photo: Camilla T Norvoll*

## **Lyrics**

### **Evin**

Waking up in jail! Morgue of living, Buried inside the whale's  
Belly  
Hope to get out on bail! I'm following my tail, Interrogator says i'll get hanged  
fairy!  
Elimination, Discrimination, From now on i'm all on my own!  
Investigation, Interrogation, They're gonna crash my every bone!

23/7 locked up in a cell! Solitary confinement will be my casket!  
Fighting on for my beliefs, What's a point if i sell my dreams to buy my fucking  
last breath?

I saw my faith stepped on! My youth's not gonna die when i'm dead gone!  
History remembers the names son! When sun is set you go be the dawn! (\*2)

Having bad bunch as the inmates, If i get lucky they'll give me fucking 6 years!  
Showing me pictures, If give them names, Maybe they whisper something into  
judge's ears!  
Time's not spending! Dismembered memories with me who knows for how many  
years?  
I can't burst into tears! This is war they can't bring me on my knees!

Court of injustice waits for me! To get me on long run, to be deceased!  
Execution by the hands of the jackals! Either i'll open mind or my mind get  
hackles up!

I saw my faith stepped on! My youth not gonna die when i'm dead gone!  
History remembers the names son! When sun has set you go be the dawn! (\*2)

One's life will be taken by the name of your lord!  
They can get my body not the soul!  
Taking me to heaven by force? I don't want that!  
Went to hEVIN in -Hell-! That's my life man!  
Walls walls walls (Broke 'em all out!)  
Tons of breaks, one fist! Ruled em out!  
Let it be known that religion has no ruth!  
Got into pen for one pen that wrote the truth!

### **I am your god**

[Intro (from Pulp Fiction movie)]  
And I will strike down upon thy with great vengeance and furious anger!  
And you will know my name is the lord, when I lay my vengeance upon thy!

[Verse 1]  
Ticking My Hate Bomb; Your Life In Danger  
Makes Me Inspired Your lies; Fury Way More  
Locked Up Inside Of Shell That Makes Me Look  
Like Every Other One Who Try To Get Through.,;  
The Entrance Of Hell Of My Rage Fulls!

Heart That Makes All Of You Fucks Scapegoat  
You Can Run 'n Run 'n On 'n On.,  
But You Know That You Can Not Get Out Of My Sight!

To Late For Repent! Saw You In Regret!  
Tears Of Blood Even Makes You Torn Apart!  
You Never Get Out Of Circle Of My Eyes..!

[Bridge 1]  
I'm Always Over Of Your Head!  
Because From Now., I'm Your Mother Fucking.,

[Chorus 1] :  
God ((Now!)) [I'm Your God]  
I Am Your God ((Now!)) [Obey my Rule!]  
'Cause I'm Your God ((Now!)) [I'm Your God]  
That's Right; Your God ((Now!)) [My Greatness Is Full...]

Bend On Me Right Now.....!

[Verse 2]  
I'm Unleashed Prisoner; Guiltiest Sinner  
My Yesterday Your Tomorrow; Your Dreams Memory In Me!  
On The Way Now Just Tell You Somehow.,  
My Dominion Starts From your Life Right Now!  
Your Life Style Determines Your Death Style  
But My Style Mostly Makes You Cry!  
Once For All I Will Get It Done!  
Turning To Black Have Got All My Rhymes..

Stick Up Your Fingers In Your Mouth!  
Save Your Breath All In Your Lungs!  
My Justice Is Most Evil Thing!  
Your Shoulders Will Crash Under It!

[Bridge 2]  
I'm Always Over Of Your Head!  
Because From Now., I'm Your Mother Fucking.,

[Chorus 2]  
God ((Now!)) [I'm Your God]  
I Am Your God ((Now!)) [Obey my Rule!]  
'Cause I'm Your God ((Now!)) [I'm Your God]  
That's Right; Your God ((Now!)) [My Greatness Is Full...]

You Can't Take My Wrath..!

[Break] :  
You Spited At Me, I Spit Right Back At Your Face!  
You Never Comprehend How It Tastes.,;  
To Being Denied With All Your Powers  
I'm Hated! At Last I'd Made Name..!?

Tonight I Showed Up As Who I Am  
Assassinated Your Demi-Lord And Sit Upon Him

You Will Recognize My Greatness.;  
When My Rage Unleash As Shape Of Fist!

[Punch]  
(Die..!) It's Order Of Your God  
(Just Die..!) Your Life's Taken It's Mine  
(So Die..!) Now I Confront All I Hate  
(Just Die..!) Consumed By Flame Of My Hell

I'll Take Your Soul Not Because I Need It.;  
I'm Taking It Just Because Want You Don't Feel It!  
Let me tell you all in one phrase.;  
I'm Your God And Here Comes Your Death..! "

[Chorus 3.] :  
God ((Now!)) [I'm Your God]  
I Am Your God ((Now!)) [Obey my Rule!]  
'Cause I'm Your God ((Now!)) [I'm Your God]  
That's Right; Your God ((Now!)) [My Greatness Is Full...]

[Ending] :  
(God Now!) Yeah  
(God Now!) Now

Yeah...

### **Thursday, December 3**

**Mai Khoi** and



**Lavon Volski** an icon of Belarusian rock music, a cultural figure, an author. His songs are anthems of those who dream of a democratic and free Belarus. Thus, Volski since many years has been on the regime's infamous "black list" of artists never played on national radio and banned from performing. Lavon Volski has created several successful solo projects and he founded bands such as Mroya, N.R.M., Zet and Krambambulya, which all made a huge impact on the development of a Belarusian-speaking rock music and of Belarusian culture in general. Lavon is

awarded numerous musical awards, and he received the Freemuse Award 2016.

*Photo: Krzysztof Karpiński*

*We are extremely thankful to our partner*  
**Safemuse** for artistic interventions.